



Hand zu Hand e.V.

Ich sehe was du sagst!

Psychosoziale Beratungsstelle  
für Gehörlose und Hörgeschädigte

365 Orte im  
Land der Ideen



In Kooperation mit  
Deutsche Bank



## Presse-Information

„Hand zu Hand e.V.“ wird für die  
„Beratung in Gebärdensprache“ im Wettbewerb  
„365 Orte im Land der Ideen“ ausgezeichnet

Bremen, 13. Juli 2010 – Die „Beratung in Gebärdensprache“ des Vereins Hand zu Hand ist Preisträger des bundesweit ausgetragenen Innovationswettbewerbs „365 Orte im Land der Ideen“. Mechthild May-Hügemann von der Deutschen Bank in Bremen zeichnete heute die psychosoziale Beratung, die erstmals in Gebärdensprache angeboten wird, als „Ausgewählten Ort 2010“ aus. In der Beratungsstelle können Gehörlose und Hörgeschädigte vertrauensvolle und direkte Gespräche ohne Übersetzer führen und so in persönlich schwierigen Situationen unkompliziert Hilfe bekommen. Damit ist die „Beratung in Gebärdensprache“, die sich im wesentlichen über Spenden finanziert, Teil der größten Veranstaltungsreihe Deutschlands, die bereits im fünften Jahr von der Standortinitiative „Deutschland – Land der Ideen“ und der Deutschen Bank unter der Schirmherrschaft des Bundespräsidenten durchgeführt wird.

Anlässlich der Preisverleihung betonte Mechthild May-Hügemann: „Die ‚Beratung in Gebärdensprache‘ ist einmalig und beispielhaft für Deutschland. Mit viel Engagement, Einfühlungsvermögen und Professionalität geben die Mitarbeiterinnen des Hand zu Hand e.V. den Hörgeschädigten in persönlichen Krisensituationen wieder neuen Lebensmut.“

„Als Botschafterin des Hand zu Hand e.V. bin ich sehr stolz, dass wir zum ‚Ausgewählten Ort‘ im Land der Ideen ausgezeichnet worden sind, weil hier genau eine Innovation angeboten wird: Professionelle Hilfe und die in Gebärdensprache“, kommentierte die engagierte Aktivistin für die Belange der Gehörlosen Käthi George die Auszeichnung.

„Mit seinem Angebot füllt der Verein eine Lücke in der Beratung, die bislang unsichtbar geblieben ist, weil die Bedürfnisse der Gehörlosen oft sehr ‚unsichtbar‘ bleiben“, so Frau Dr. Lüsebrink, Referatsleiterin für Behindertenpolitik bei der Senatorin für Arbeit, Frauen, Gesundheit, Jugend und Soziales.

Am Tag der Auszeichnung unterhielt die gehörlose Bremer Tänzerin, Gebärdensprachdozentin und Gewinnerin des 5. Deutschen Gebärdensprachtheater Festivals 2010 im Bereich „Beste künstlerische Gestaltung“ Doris Geist mit starkem Ausdruckstanz. Der hörend-gehörlos gemischte Gebärdenchor aus Oldenburg war laut und gebärdienstark mit dem Grönemeyer Song „Sie mag Musik nur, wenn sie laut ist“ vertreten und begeisterte Hörende und Gehörlose gleichermaßen.

Penny Penski, Jongleur und Zauberer zog mit seinen Darbietungen ebenfalls das ganze Publikum in den Bann: Hörende, Gehörlose, Kinder und Erwachsene.

Aus mehr als 2.200 eingereichten Bewerbungen überzeugte Hand zu Hand e.V. die unabhängige Jury und zählt damit zu den 365 Preisträgern, die mit ihren zukunftsfähigen Ideen Deutschland als das „Land der Ideen“ repräsentieren.

„Ohne Spenden, ohne Euch - unsere Spenderinnen und Spender - gäbe es keine Bratung in Gebärdensprache und damit auch keinen Preis“, bedankten sich die Initiatorinnen Jane Haardt und Wilma Pannen bei den Gästen der Veranstaltung.

## Übersicht über die Rednerinnen und Pressekontakte:

**Mechthild May-Hügemann** Teamleiterin Geschäftskunden, Deutsche Bank Privat- und Geschäftskunden AG, Marktregion Bremen

**Frau Dr. Lüsebrink** Referatsleiterin Behindertenpolitik bei der Senatorin für Arbeit, Frauen, Gesundheit, Jugend und Soziales

**Käthe George**, Botschafterin des Vereins Hand zu Hand e.V., ist gehörlose Bremerin und engagierte Aktivistin für die Belange der Gehörlosen in Bremen und Bundesweit. Sie wurde 2001 mit dem Bundesverdienstkreuz für ihre Verdienste und Arbeit für und mit Gehörlosen ausgezeichnet

**Jane Haardt und Wilma Pannen**, Initiatorinnen des Vereins Hand zu Hand e.V. und der psychosozialen Beratungsstelle für Gehörlose und Hörgeschädigte, beraten gehörlose und hörgeschädigte Menschen in Gebärdensprache.

Pressekontakte:

### Hand zu Hand e.V.

Jane Haardt und Wilma Pannen  
Tel. und Fax: 0421 – 37 57 56  
hand.zu.hand@web.de

### Deutschland - Land der Ideen

Verena Schad  
Tel.: 030 –206 459 - 155  
schad@land-der-ideen.de

### Deutsche Bank Presse

Doris Nabbefeld-Widmann  
Tel.: 069 - 910-31070  
doris.nabbefeld-widmann@db.com

Weitere Informationen unter:

[www.handzuhause.net](http://www.handzuhause.net), [www.land-der-ideen.de](http://www.land-der-ideen.de), [www.deutsche-bank.de/ideen](http://www.deutsche-bank.de/ideen)

### Hand zu Hand e.V.

Schwarzburger Str. 34  
28215 Bremen  
Tel. und Fax: 0421 – 37 57 56  
hand.zu.hand@web.de  
[www.handzuhause.net](http://www.handzuhause.net)

### Spendenkonto:

Konto Nr.: 10 50 400  
Sparkasse Bremen  
BLZ: 290 501 01

Mitglied im  
Paritätischen Wohlfahrtsverband

Bis Mitte 2011  
gefördert durch



### Deutschland Land der Ideen

A row of ten colorful icons representing different professions or fields: a gear, a flower, a leaf, a person, a sun, a star, a heart, a hand, a lightbulb, and a gear.  
Ausgewählter Ort 2010